



Elsestifte

Das Magazin für Kirchleugern

Mai 2016



Personal- Rabatt- Wochen

Möbelpreise wie für unsere Mitarbeiter!

Sichern Sie sich **bis 31.05.2016:**

Bis zu
55%

Hausrabatt
auf Möbel
und Küchen

So einfach geht
sparen...

Zusätzlich
bis 31.05.2016

12%*

**PERSONAL
RABATT**

GUTSCHEIN

für den Einkauf in unseren Abteilungen
Boutique - Heimtextilien - Leuchten

12 Euro

Gültig bis 31.05.2016 ab einem Einkauf
von 30,- Euro. Ausgenommen in Prospekten
beworbene Ware, die in unserer Ausstellung ge-
kennzeichnet ist, Geschenk-Gutscheine, bereits
reduzierte Ware und Artikel der Marken Esprit,
WMF und Joop. Gilt nur für Neuaufträge. Keine
Kombination mit anderen Gutscheinen.
Art.Nr. 0998 1171

**Möbel
Heinrich**

* Ausgenommen in Prospekten beworbene Ware, die in unserer Ausstellung gekennzeichnet ist, reduzierte Ausstellungsware, Geschenkgutscheine, Gartenmöbel und Artikel folgender Hersteller: Hülsta, Hülsta-Now, Musterring, Moll, Esprit, Henders & Hazel, Joop, Leonardo-Living und Schöner Wohnen. Keine Kombination mit anderen Gutscheinen und Rabatten. Gilt nur für Neuaufträge.

Sonnenplätze
für alle:

Tolle Angebote auch unter
www.moebel-heinrich.de

Gartenmöbel

**Aktuelle
Termine**

Mai 2016

**Samstag, 07.05.2016
Frühlingsfest**

ab 10 Uhr - Alles kostenlos!

Spaß für die ganze Familie: Bungee-
Trampolin, Hüpfburg, Segway-
Parcour und Siggie-Socke.

**Samstag, 28.05.2016
Spargelparty**

ab 11 Uhr

Tolle Leckereien ab 1,50 €, Getränke
für Groß und Klein sowie Live-Musik
von „Lounge Affaire“.

**Jeden Sonntag
Schahtag**

14-18 Uhr

Umschauen und Inspirationen
sammeln. Ohne Beratung
und Verkauf.

Möbel Heinrich

Kirchlengern · Lübbecke Str. 137-143 · Tel. (0 52 23) 9 85 05-0

**Öffnungs-
zeiten:** Mo. - Fr.: 09.30 - 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

Web: www.moebel-heinrich.de
E-Mail: kirchl@moebel-heinrich.de

Im Hause Möbel Heinrich:



Restaurant · Mittagstisch
Cafe & Lounge

Tasse Kaffee
nur 70 Cent.



LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER,

endlich hat uns der Frühling auch erreicht, scheint die Natur zu explodieren. Gute Gründe also, um eine Ausgabe der Elsestifte herauszugeben, die unsere Leser mit nach draußen nimmt. Wir zeigen Ihnen, wie der Biber in unserer Gemeinde heimisch geworden ist, auch wenn es unserem Redaktionsteam nicht geglückt ist, den großen Nager vor die Linse zu bekommen. Aber damit sind die Fotografen der Agentur HOCH5 nicht allein, nur ganz wenige Menschen haben den Biber bisher entdecken können, der sich unsere Gemeinde als sein neues Zuhause ausgesucht hat.

Um ein neues Zuhause geht es auch bei der Firma Hettich, die eine hohe Investitionssumme in die Hände genommen hat, um räumlich expandieren zu können. Wo hier was gebaut wird, lesen Sie ebenfalls in unserer aktuellen Ausgabe der Elsestifte, die sich auch mit kulinarischen Themen befasst. Der eine schwört in diesen Wochen auf die Spargelzeit, der andere freut sich darauf, endlich den Grill

anfeuern zu können – beide erhalten auf den folgenden Seiten wertvolle Tipps rund um die perfekte Zubereitung von Spargel und Grillfleisch. Einen ersten, neugierigen Blick werfen wir auch schon auf unser Sommerfest, das am 18. und 19. Juni stattfindet. Ehe in der Juniausgabe der Elsestifte das gesamte, sehr vielfältige Programm abgedruckt wird, haben wir uns jetzt ein paar Höhepunkte rausgepickt, die wir Ihnen ans Herz legen wollen. Also halten Sie sich am besten schon jetzt dieses Wochenende im Kalender frei – es lohnt sich allemal.

Ich wünsche Ihnen viele wärmende Stunden draußen in der Natur und eine informative Lektüre unserer Elsestifte – die Sie vielleicht ja auch schon auf der Terrasse sitzend genießen können.

Ihr Rüdiger Meier
Bürgermeister Gemeinde
Kirchlengern

WIRTSCHAFT & VEREINE

Special Olympics Schwimmerin	04
Schwimmmeister Berg	07
Freibaderöffnung im Aqua Fun	07
Hettich auf Wachstumskurs	09
Gottesdienste	28

BILDUNG & KULTUR

Der Biber an der Else	12
Kurzmitteilungen	15

TERMINE & NEWS

Veranstaltungskalender	16
Kurzmitteilungen	17
Notruf/Hilfsdienste	26

FAMILIE & FREIZEIT

Spargel zum Muttertag	23
Minigolf im Espelpark	25
Grillen	27
Cock-Tales in Kirchlengern	29
Familienseite	30

EINE BELASTENDE BEREICHERUNG

Vom Sorgenkind zur Special Olympics Schwimmerin

Katrin klemmt sich das Schwimmbrett zwischen die Knie, springt ins Wasser und schwimmt konzentriert auf das andere Ende des Beckens zu. Sie ist jung, sportlich, erfolgreich – und geistig behindert, sie leidet am Downsyndrom. Aufgrund einer Genommutation ist Katrins 21. Chromosom dreifach vorhanden. Und sorgt dafür, dass sie nicht richtig sprechen kann. Die Behinderung hält die Schülerin aber nicht davon ab, erfolgreich zu sein, ihre Ziele zu erreichen und ein ganz normales Leben zu führen.

Als Katrin drei war, entdeckt ihre Familie ihre Vorliebe für das Wasser. Die Folge: Sie macht einen Schwimmkurs im Aqua Fun. Begeistert sich immer mehr für das kühle Nass. Und ist mittlerweile seit acht Jahren mehrmals pro Woche dort anzutreffen. Einmal die Woche trainiert sie gemeinsam mit vielen anderen Kindern bei Frank Knickmeier, dem 1. Vorsitzenden der DLRG Ortsgruppe Kirchlegern. „Katrin kommt jedes Mal freudestrahlend zum Training. In den acht Jahren Aqua Fun hat sie sich extrem weiterentwickelt“, sagt Jugendwartin Sarah Große-Loheide, die die 16-Jährige von Beginn an kennt.

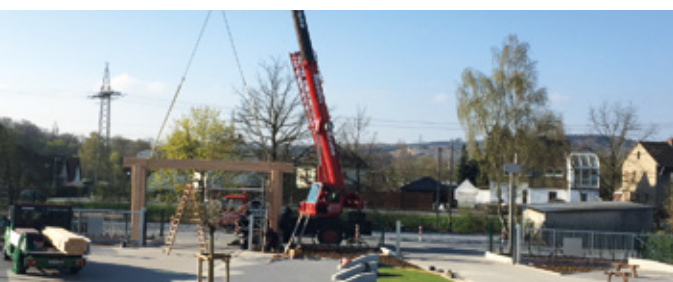
Und obwohl Katrin alles versteht, kann sie selbst nur zwei oder drei Wörter aneinanderreihen. Sich nur mit wenigen Lauten verständigen. „Ihr sprachlich aktiver Wortschatz ist nicht so groß wie normal“, sagt Hans-Peter Marx, Katrins Vater. Das hält das junge Mädchen aber nicht davon ab, mit zum Zeltlager des DLRG zu fahren oder an gemeinsamen Aktivitäten teilzunehmen. „Zieht man ein Kind mit Behinderung groß, betrachtet man das Leben noch einmal aus einer anderen Perspektive. Das Leben mit Katrin ist eine bereichernde Belastung“, sagt der Familienvater. „Einmal ist sie quer durch die Sorpetalsperre geschwommen. Das waren bestimmt 400 m“, erinnert er sich, „sie traut sich so einiges.“ Und dieses Selbstvertrauen kommt ihr zugute. Letztes Jahr erreichte sie den ersten Platz bei den Special Olympics in NRW. 25 Meter hat sie im Bruststil in 29 Sekunden hinter sich gebracht. Auch dieses Jahr hat sie sich wieder auf Landesebene für die bundesweiten Special Olympics im Juli in Hannover qualifiziert.

„Katrin, komm!“, ruft Frank Knickmeier vom Beckenrand aus und motiviert sie weiterzuschwimmen. Das Mädchen wollte gerade eine Pause einlegen. Eine Runde mal nicht mitschwimmen. „Sie macht gerne mit, benötigt manchmal aber doch mündliche Unterstützung“, erklärt der Schwimmlehrer. Die Sportlerin hält kurz inne und springt dann doch wieder ins Wasser. Schließlich will sie für die Landesspiele im Sommer fit sein. □



Schritt für Schritt zum Erfolg!

Medical: 12 Jahre Bauphase gehen zu Ende



Die Leimholzbinder werden per Autokran an ihren Platz transportiert. Sie kennzeichnen die Ein- und Ausfahrt des Parkplatzes.

5.000 Walderdbeeren wurden per Hand gesetzt. „Eine echte Fleißaufgabe!“, berichtet Michael Kammann, der sich gemeinsam mit seiner Tochter Marleen schon jetzt auf die Eröffnung des neuen Medical-Parkplatzes freut.

MEDICAL GmbH Medizintechnik
Ravensberger Str. 65
D-32278 Kirchlegern

Telefon: +49 5223 76580
Telefax: +49 5223 765833
E-Mail: info@medical-city.de
Web: www.medical-city.de



Vor 12 Jahren fing alles an. Bei der Firma Medical begannen die Umbauarbeiten. In den letzten Jahren wurden die Warenannahme, das Bürogebäude und das Logistikzentrum nacheinander saniert. Der Parkplatz soll jetzt Anfang Mai eröffnet werden – und ist mit Stieleichen, Pappeln, Blutpflaumen, Zierkirschen und Eiben nicht nur ein Blickfang, sondern auch Bruthilfe für viele Vögel. Bei der Sanierung des Gebäudes in Elsenähe wurde auf erstklassige Qualität und zukunftsweisende technische Lösungen gesetzt. Alle Dachdeckerarbeiten, Dachsanierungen und Neueindeckungen am Gebäude und im gesamten Medical-Areal wurden von der Becker & Sohn Dachdeckermeister GmbH qualitativ hochwertig und zur vollsten Zufriedenheit ausgeführt. Zur besonderen Optik tragen aber nicht nur die sanierten Medical Gebäude,

sondern auch der Parkplatz bei. „Der Medical-Parkplatz wird keine Pflasterstein-Wüste werden. Vom ersten Tag der Planung an wollten wir nochmal ein zusätzliches optisches Highlight schaffen“, erklärt Geschäftsführer Michael Kammann. Durch eine großzügige Begrünung der Anlage soll bald Efeu an den Zäunen des Parkplatzes ranken und Bodendecker zum Gesamtbild beitragen.



M
MEDICAL
technik für menschen

Becker & Sohn
Dachdeckermeister
GmbH
Axel Becker
Reinkenort 81 • 32278 Kirchlegern
Mobil.: 0174 / 1 58 17 42
Tel.: 0 52 23 / 7 49 39
info@becker-dachdeckermeister.de

www.hoch5.com

IMMER IM WASSER



Noch ein kräftiger Zug ... in drei Metern ist der Rand des Schwimmbeckens erreicht. Schwimmmeister Jürgen Berg steht im Nichtschwimmerbecken des Aqua Funs und begleitet seine Schüler beim täglichen Schwimmunterricht. 46 Jahre macht er das schon. Gibt seine Erfahrungen weiter, nimmt Ängste. Und wird nicht müde, seine Begeisterung für das kühle Nass zu vermitteln. Den gelernten Schlosser begeisterte das Schwimmen schon in früher Kindheit – und die Begeisterung hielt an. Nach drei Jahren Praktikum am und im Becken und der Prüfung

an der Sporthochschule, machte er sein Hobby zum Beruf. Seit 1970 ist er in Kirchlegerns Schwimmbad tätig, fast täglich. Nur selten gibt es eine Auszeit – die mit dem Hund im Wald oder auf dem Motorrad verbracht wird. Dann geht es wieder zurück ins Schwimmbecken. „Die Kinder, die meine Schwimmkurse besuchen, sollen sich wohlfühlen und Spaß am Wasser haben“, erzählt Jürgen Berg. Ob den Ring vom Beckenboden holen oder ein paar Meter mehr schwimmen als bisher – er freut sich über jeden Fortschritt seiner Schüler. Oft klappe

das Schwimmen und Tauchen besser ohne Eltern, die ängstlich am Rand stehen. „Viele trauen sich dann eher mutig zu sein und Ängste zu überwinden“, sagt er. Besonderen Spaß macht dem Schwimmmeister der Unterricht am Samstagnachmittag. Dann springen Kinder mit geistigem oder körperlichem Handicap ins Wasser, tauchen und schwimmen. Mitfiebern tut Jürgen Berg aber mit jedem seiner Schützlinge, wenn es dann daran geht, das Seepferdchen zu absolvieren. Und das tut er noch so lange, wie es eben geht. □



O'ZAPFT IS

Ganz gleich, wie es um die Diskussion rund um das Aqua Fun steht, welche Ideen es für die Zukunft des Freizeitbades gibt: Jetzt wird erst einmal wieder Wasser ins Becken gelassen, kann die neue Freibadsaison beginnen. Neu gestrichen wird das Sprungturmbecken, ehe sich am 5. Mai wieder die Tore des Freibadbereiches öffnen. Natürlich hoffen Schwimmer und Mitarbeiter gleichermaßen auf warme Temperaturen und einen langen Sommer, damit die Besuchszahlen passen und sich zeigt, wie wichtig das Aqua Fun als Freizeitstätte in der Gemeinde ist. □

ÄRZTLICHE NOTDIENSTE

APOTHEKEN- NOTDIENSTE

Sonntag, 1. Mai 2016
Punkt-Apotheke City-Passage,
Eschstr. 42, 32257 Bünde,
05223/179079

Montag, 2. Mai 2016
Neue Apotheke, Lange Str. 20,
32312 Lübbecke, 05741/31980

Dienstag, 3. Mai 2016
apolife Mühlen-Apotheke OHG,
Holzhauser Str. 6 – 14,
32257 Bünde, 05223/49830

Mittwoch, 4. Mai 2016
Apotheke in Rehme, Zum Rehmer
Eck 5, 32547 Bad Oeynhausen,
05731/306720

Donnerstag, 5. Mai 2016
Apotheke am Bahnhof, Bahnhof-
straße 2 – 4, 32278 Kirchlingern,
05223/9769465

Freitag, 6. Mai 2016
Wittekind-Apotheke, Werster
Str. 120, 32584 Löhne, 05732/7797

Samstag, 7. Mai 2016
Apotheke im Marktkauf-Center,
Wilhelmstr. 10 – 28, 32257 Bünde,
05223/574201

Sonntag, 8. Mai 2016
Werre-Apotheke, Herforder
Str. 156, 32120 Hiddenhausen,
05221/689905

Montag, 9. Mai 2016
Apotheke am Fiemer, Fiemerstr. 2,
32278 Kirchlingern, 05223/761828

Dienstag, 10. Mai 2016
Werre-Apotheke, Lübbecke
Str. 14, 32584 Löhne, 05732/2921

Mittwoch, 11. Mai 2016
Lortzing-Apotheke, Fahren-
kampstr. 50, 32257 Bünde,
05223/2677

Donnerstag, 12. Mai 2016
Löwen-Apotheke, Neuer Markt 8,
32278 Kirchlingern, 05223/71280

Freitag, 13. Mai 2016
Hünenbrink-Apotheke,
Ravensberger Str. 37,
32312 Lübbecke, 05741/61608

Samstag, 14. Mai 2016
Aesculap-Apotheke, Lübbecke
Str. 110, 32584 Löhne, 05732/73504

Medizinischer Notdienst
Täglich 8.00–18.00 Uhr
Mi ab 13.00 Uhr
Fr 18.00 Uhr bis Mo 8.00 Uhr
Tel. 0180 / 5044100

Zentrale Notfallpraxis
Viktoriastr. 19, Bünde
Täglich 18.00–21.00 Uhr
Mi und Fr 13.00–20.00 Uhr
Sa und So 8.00–20.00 Uhr
Tel. 05223 / 19292

Zahnärztlicher Notdienst
Tel. 05223 / 829797

Kinderarzt und Augenarzt
Den diensthabenden Arzt bitte
bei der Zentralen Notfallpraxis
erfragen.
Tel. 05223 / 19292

Hals-Nasen-Ohrenarzt
Den diensthabenden Arzt bitte
bei der Zentralen Notfallpraxis
erfragen.
Tel. 05223 / 19292

Sonntag, 15. Mai 2016
Amts-Apotheke, Osterstr. 1,
32609 Hüllhorst, 05744/1339

Montag, 16. Mai 2016
Apotheke zum Amtsgericht,
Gerichtsstr. 8, 32312 Lübbecke,
05741/34030

Dienstag, 17. Mai 2016
Apotheke am Goetheplatz,
Sedanstr. 1, 32257 Bünde,
05223/13900

Mittwoch, 18. Mai 2016
Gänsemarkt-Apotheke,
Gänsemarkt 1, 32312 Lübbecke,
05741/8595

Donnerstag, 19. Mai 2016
Sonnen-Apotheke, Bahnhofstr. 77,
32584 Löhne, 05732/3245

Freitag, 20. Mai 2016
Sonnen-Apotheke, Mühlenrtrift 14,
32049 Herford, 05221/27478

Samstag, 21. Mai 2016
Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstr. 18,
32312 Lübbecke, 05741/34430

Sonntag, 22. Mai 2016
Apotheke Gehlenbeck, Lindenstr. 35,
32312 Lübbecke, 05741/369090

Montag, 23. Mai 2016
Brunnen-Apotheke, Klosterstr. 20,
32545 Bad Oeynhausen,
05731/20060

Dienstag, 24. Mai 2016
Alpha-Apotheke, Herforder
Str. 28, 32545 Bad Oeynhausen,
05731/21275

Mittwoch, 25. Mai 2016
Schwanen-Apotheke, Herforder
Str. 4, 32584 Löhne, 05732/8744

Donnerstag, 26. Mai 2016
Apotheke im Werrepark, Mindener
Str. 24, 32547 Bad Oeynhausen,
05731/105725

Freitag, 27. Mai 2016
Amts-Apotheke, Osterstr. 1,
32609 Hüllhorst, 05744/1339

Samstag, 28. Mai 2016
Nord-Apotheke, Alsweder Str. 13,
32312 Lübbecke, 05741/809592

Sonntag, 29. Mai 2016
Stifts-Apotheke, Stiftstr. 72,
32278 Kirchlingern, 05223/761818

Montag, 30. Mai 2016
Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstr. 18,
32312 Lübbecke, 05741/34430

Dienstag, 31. Mai 2016
Wittekind-Apotheke, Tengernerstr.
22, 32609 Hüllhorst, 05744/1538



In Kirchlingern entsteht bis
April 2017 die weltweit größte
Produktionshalle der
Hettich Gruppe. Foto: Hettich



Dr. Dieter Wirths und Dr. Andreas Hettich mit dem Modell
der neuen Produktionshalle (v.l.n.r.). Foto: Hettich



Dr. Andreas Hettich setzte am 6. April den ersten Gründungspfehl
für die Erweiterung der Fertigung von Auszugführungen. Foto: Hettich

HETTICH AUF WACHSTUMSKURS

Spatenstich für die größte Produktionshalle weltweit

Hettich erweitert am Hauptsitz Kirchlingern seine Produktionsflächen für Auszugführungen. Am 6. April 2016 erfolgte der Spatenstich für die weltweit größte Fertigungshalle der Unternehmensgruppe. Die Vergrößerung und Optimierung der Produktion ist Bestandteil der Wachstumsstrategie der Hettich Gruppe und Bekenntnis zum Produktionsstandort Deutschland. Investiert werden mehr als 40 Mio. Euro.

Unter dem Motto „Bauen wie in Venedig“ setzte Dr. Andreas Hettich im Rahmen des Spatenstichs den ersten von 1.300 Stahlbetonpfählen auf dem etwa 30.000 qm großen Grundstück in Kirchlingern. Wegen des schwierigen Baugrunds entwickelt sich das Tragwerk lastabtragend auf rund 13 Meter lange, in den Baugrund gerammte Gründungspfähle. Bis voraussichtlich April 2017 wird ein verknüpftes Gebäudekonzept aus drei Baukörpern entstehen. Dieses setzt sich zusammen aus dem Hauptgebäude, dem Wareneingang und

-ausgang sowie dem Bauteilelager als zentrale Logistikeinheit. Mit rund 24.544 qm Nutzfläche und einem umbauten Raum von etwa 158.000 cbm entstehen neue Produktionsflächen für Auszugführungen und ein hochmoderner Werkzeugbau.

Durch zwei Ebenen werden extrem effektive und innovative Produktionsprozesse erreicht sowie die Nutzflächen optimiert. Im Erdgeschoss entsteht die Fertigungshalle als Stahlbetonkonstruktion, die obere Produktionsebene wird ein weitgehend stützenfreier, hochwärmegedämmter Holzrahmenbau mit außenliegender Pylonkonstruktion. Die reduzierte, notwendige Restwärmeversorgung erfolgt durch eine Nahwärmeleitung aus dem Bestand von Hettich.

Auch mit diesem Bauprojekt wird die Hettich Gruppe fertigungslogistisch, energietechnisch und gebäudetypologisch einen Beitrag zum verantwortungsvollen Industriebau leisten. Im Rahmen der Planung wurde der Primärenergiebedarf nach den Vorgaben der Energieeinsparverordnung (EnEV) 2016 ermittelt und unterschreitet diese um 46 Prozent.

„Die neue Produktionshalle und Außenbereiche bieten unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein modernes und attraktives Arbeitsumfeld. Für die hochautomatisierte Fertigung benötigen wir die besten Facharbeiter, die wir vorzugsweise selbst ausbilden“, so Dr. Andreas Hettich. □

Korfmacher

**KÄLTE
KLIMA
FACHBETRIEB**

Wir sorgen für ein perfektes Klima.

Optimale Temperatur für: Bier, Wein, Lebensmittel

Kühle Luft für: Produktionsräume, Messräume,
EDV-Räume, Verkaufsräume, Büros, Privaträume

Kaltes Wasser für: Maschinen, Werkzeuge

Lutz Korfmacher · Klosterbauerschafter Str. 185
32278 Kirchlingern · Telefon: (0 52 23) 7 14 44
info@korfmacher-kaelte.de

Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



Kai Grannemann
Generalvertretung der Allianz
Stiftsstraße 4
32278 Kirchlingern
kai.grannemann@allianz.de
www.allianz-grannemann.de
Tel. 0 52 23.79 14 11



Besuchen Sie
unsere Homepage!

Allianz

AUFGETISCHT –

*leidenschaftlich, lebensfroh
und einfach lecker*



Wohin bloß mit der Leidenschaft fürs Kochen, wenn man die Erziehungszeiten für drei Kinder hinter sich hat, aber dennoch auf familienfreundliche Arbeitszeiten angewiesen ist? Das zumindest fragte sich Jutta Kaminski als ausgebildete Hotelfachfrau und Köchin. Die Antwort: Ganz klar! Man gründet ein eigenes Unternehmen. So entstand 2006 der Catering-Service »AufgeTischT« und bis heute hat die engagierte Unternehmerin ihre Entscheidung nicht bereut.

Wie die glückliche Fügung es wollte, stand zur Gründungszeit ohnehin der Umbau des eigenen Hauses an. Warum also nicht gleich eine Großküche dazu? Geplant, getan! Als Ich-AG startete das Unternehmen im Kleinen: mit dem Familienkombi als Lieferwagen und Aushilfen für größere Aufträge.

Schnell stellte sich entsprechender Erfolg ein, sodass heute zwei ausgelernzte Köche und eine Restaurantfachfrau das Team erweitern. Allesamt echte Könnner auf ihrem Gebiet, die die Leidenschaft und Hingabe ihrer Chefin teilen. Und falls es trotzdem noch eng wird, müssen eben auch mal die Kinder und der Ehemann ran! Ein echter Familienbetrieb eben ...

Das Angebot ist vielfältig und individuell auf den Kundenwunsch abgestimmt: angefangen von gutbürgerlich über mediterran und asiatisch bis orientalistisch und wenn Sie wollen sogar außerirdisch. Immer mit dem Fokus auf Frische und Qualität.

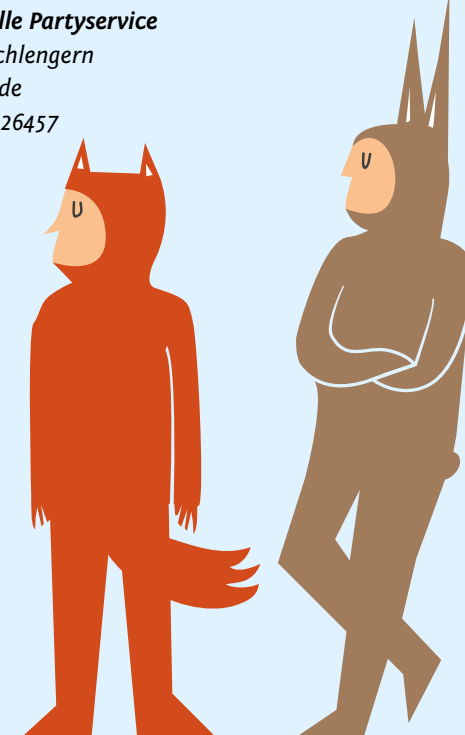
Sehr beliebt sind Grill- und Tapasbuffets sowie die Pastabar – ob klein oder groß, da ist für jeden Hunger etwas dabei. Zudem können Getränke und der entsprechende Service mitgebucht werden. Und wenn Sie gleich ein richtiges Rundum-Sorglos-Paket wünschen, gibt es auch alles andere dazu: Von Tischwäsche bis Geschirr und Deko sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt. Fragen Sie einfach nach.

Sogar auf Stadtfesten ist Jutta Kaminski mit ihrem Team und natürlich der Familie kulinarisch vertreten. Sie sind herzlich eingeladen, die kreativen Köstlichkeiten vor Ort selbst zu probieren.

„Ich bin Gastronomin aus tiefstem Herzen“, so Frau AufgeTischT, wie sie inzwischen liebevoll von vielen genannt wird, „und ich stelle mir einfach vor, die Landkarte sei ein riesiges Restaurant.“ Da wird selbst mitten im Feld bei einem Baumpflanztag das Suppenbuffet improvisiert, bei strömendem Regen am Klimatag Kaffee ausgedient oder am Lagerfeuer Eintopf und heißer Punsch serviert.

„Das Wichtigste im Leben ist, dass man alles mit Lust, Humor und Liebe gestaltet und dabei auch selbst über sich lachen kann. Dazu noch ein bisschen Musik und dann wird alles gut.“ Das ist das Motto der lebenslustigen Inhaberin, sowohl geschäftlich als auch privat. Obwohl es für sie nicht immer leicht war und ist, Privates und Geschäftliches unter einen Hut zu bringen, denn die plötzliche lebensbedrohliche Virusinfektion des Zweitgeborenen hätte den Traum von der Selbstständigkeit fast zerplatzen lassen. „Heute leben wir mit der geistigen Behinderung und einer schweren Form von Epilepsie zwischen Klinik und Küche und sind besonders gerne für die mühseligen und beladenen Menschen da.“ Individualität und Inklusion spielen im Unternehmen eine sehr große Rolle. Ein Unternehmen, nicht nur wirtschaftlich ausgerichtet, sondern auch sozial. Ja, das geht. Testen Sie es einfach! □

AUFGETISCHT – der individuelle Partyservice
Im Dicken Bruch 18 | 32278 Kirchleugern
www.aufgetischt-partyservice.de
Tel. 05744 / 4857 | Mobil 0179 1126457



3.-5.
JUNi
2016

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON:

BARRE BRÄU
AUTOHAUS LÜBBECKE
STIFTS-APOTHEKE,
ANNE-MARIA MÖLLER
REISEBÜRO JUTTA HEITKAMP
TREFFPUNKT TEE
BRINKER, NATÜRLICH BLUMEN
ELEKTROTECHNIK ROLAND MENZEL
TISCHLEREI INGO ELLERMEIER
BOCKELMANN
HENSCHEL & PARTNER
LANDFRAUEN KIRCHLENGERN
VEREIN KULTUR OFFENSIV E.V.
BAUERNBAD REHMERLOH E.V.
KOMMUNALES KINO LICHTBLICK
KIRCHLENGERN



Eintritt als Kombiticket 25,00 €
VVK 20,00 €

*Freitag Essen inklusive, an all den anderen
Tagen Essen und Trinken aus dem Hause
aufgetischt zu Jubiläumspreisen*

Vorverkaufsstellen:
Reisebüro Jutta Heitkamp, Kirchleugern
Treffpunkt Tee, Kirchleugern
Stifts-Apotheke
Das „Mäng“ in Lübbecke, Niedernstraße

FUCHS UND HASE FESTiVAL

VERANSTALTUNGS- PROGRAMM

DREI TAGE OPEN AIR –
IM DICKEN BRUCH IN KIRCHLENGERN

Freitag, 03.06. | Einlass 19.00 Uhr
Eintritt 15,00 € VVK 12,00 €
ein filmisch-musikalisch-kulinarischer
Sommerabend mit freundlicher Unter-
stützung vom Kommunalen Kino Licht-
blick und Verein Kultur offensiv e.V.

Samstag, 04.06. | Einlass 18.00 Uhr
Eintritt 8,00 €. VVK 6,00 €
4 lifebands: Mister Knister,
Razzmatazz, Stone Pit, 4 Knox

Sonntag, 05.06. | 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Eintritt 5,00 € VVK 3,00 €
Frühschoppen und Familientag mit
Djane Suse, Wohnheim Poggenbrede
(Lebenshilfe), Puppe Paul und Kampi,
MiniKinderkarussell

10 Jahre
aufgeTischT
der individuelle Partyservice

präsentiert:

Angenagt & aufgezeichnet

Auf der Suche nach dem Biber



Bäume und Sträucher wachsen wild durcheinander. Ein kleiner Pfad schlängelt sich durch das Unterholz. Und Saskia Dröge läuft voran, weiß genau, wo sie als nächstes vorbeischaun muss.

Saskia studiert Umweltwissenschaften und schreibt ihre Bachelorarbeit über den Biber. Über den, der sich zwischen Kirchlengern und Bünde aufhält. Im August 2015 kam sie während eines Praktikums bei der Biologischen Station Ravensberg mit der Tierart in Berührung, als erste Aufnahmen von dem Biber entstanden. Ein halbes Jahr ließ er sich dann nicht mehr blicken – und tauchte im Januar plötzlich wieder auf. „Der Biber ist dämmerungs- und

nachtaktiv. Dass man ihn tagsüber zu Gesicht bekommt ist also sehr selten“, erklärt die Studentin. Trotzdem hat sie mehr als genug Arbeit. Wenn die 21-jährige an die Else fährt, kann sie schon mal einen halben Tag dort beschäftigt sein. Einmal in der Woche schaut sie nach den Wildkameras. „Zu Beginn hatte ich vier Kameras nah beieinander montiert, auf denen der Biber aber nicht zu sehen war. Also habe ich weitere Kameras mit einem Abstand von ca. 500 m installiert. Die haben den Biber aufgezeichnet und so kann ich ungefähr einschätzen, wo er sich aufhält“, sagt Saskia. Vor allem die Ausrichtung der Kameras, die entweder an Bäumen oder auf Erdspeisen befestigt sind, sei wichtig. Sind sie montiert,



reagieren die Kameras auf Bewegungen und Wärme und zeichnen dann für 15 Sekunden auf. „Natürlich nicht nur den Biber, sondern auch Ratten, Vögel und andere Tiere. Deswegen verbringe ich auch viel Zeit mit dem Auswerten der Videosequenzen“, lacht sie. Ist Saskia draußen, wechselt sie die Batterien und Speicherkarten der Wildkameras. Und schaut nach, ob der Biber Spuren hinterlassen hat. „Das ist gar nicht so einfach“, erklärt sie, „der Biber hier baut z. B. keinen Damm, weil die Else genug Wasser führt. Auffällig sind aber angenagte Bäume und Äste, an denen die Rinde ganz fehlt. Die frisst der Biber im Winter. Im Sommer ernährt er sich mehr von Gräsern, sodass man ihn dann kaum bemerkt.“

Hier an der Else nutzt der Biber einen Uferstrandstreifen von 20 Metern. Seine Spuren findet Saskia über eine Gewässerlänge von 3,5 km. „Auch, wenn man ihn tagsüber nicht sieht, ist es wichtig, dass die Spaziergänger im Naturschutzgebiet auf den befestigten Wegen bleiben. Auch Hunde sollten nicht zu nah an das Gewässer. Es wäre schade, den Biber deswegen zu vertreiben“, sagt die Umweltstudentin, während sie die letzte Kamera kontrolliert. Für heute hat sie ihre Runde geschafft. Ohne den Biber zu Gesicht zu bekommen. Aber vielleicht hat ihn ja eine der Wildkameras eingefangen. Das erfährt Saskia dann heute Abend, wenn sie das Videomaterial auswertet. □



Besuchen Sie den Youtube Kanal der Biologischen Station Ravensberg, wenn Sie mehr über den Biber erfahren möchten.



Bevor die
Hundstage
kommen



KLIMA- CHECK

- Fachmännische Sichtprüfung relevanter Anlagen-Komponenten
- Prüfung der Kühlleistung

AUTO DIENST
DIE MARKEN-
WERKSTATT

Sczesni
GmbH & Co. KG

Kirchlengern
Im Obrock 41
Tel. 0 52 23 / 7 46 65

... und viele andere
HEISSE ANGEBOTE
ZU COOLEN PREISEN

ELEKTROTECHNIK DATEN KOMMUNIKATION MEDIEN BECKEMEYER

Mindener Str. 1
32278 Kirchlengern
Telefon 05223 / 76210
www.elbeki.de

seit
20
Jahren



Wir suchen
DICH!

- Auszubildende/r für 2016
- Fachkräfte für den gesamten Elektrobereich

Bei Interesse bitte melden unter
05223 / 76210

Foto: Ingo Hecker



»WIND BENEATH MY WINGS«

*Classic meets Pop-Konzert
mit Frauke Altvater und Band*

Im Rahmen der Reihe „Kultur im Forum“ gibt es am Samstag, den 21. Mai, um 20.00 Uhr im Forum in der Erich Kästner-Gesamtschule in Kirchlengern ein besonderes Konzert-Highlight. Unter dem Titel „Wind beneath my wings“ präsentieren Frauke Altvater und Band ein Crossover-Programm. Bekannte Werke der Klassik kombiniert mit einfühlsamen Balladen der Pop-Musik. Es erklingen bekannte Titel wie „Colors of the wind“, „Somewhere over the rainbow“, „Bridge over troubled water“, „Herr, wohin sonst“, „Du bist mein Ziel“ und „Ohrwürmer“ von Georg Friedrich Händel und Antonio Vivaldi.

Das Gesangstalent von Frauke Altvater wurde schon früh erkannt, und sie widmete sich bereits in jungen Jahren intensiven privaten Gesangsstudien. In zahlreichen Konzerten im Klassik- und Pop-Bereich hat sie sich als enorm vielseitige Solo-Sängerin profiliert. Im Jahr 2008 erschien ihre erste CD mit dem Titel „Von Bach bis Clapton“.

Frauke Altvater wird an diesem Abend begleitet von einer Band, die extra für diesen Anlass zusammengestellt wurde: Hans-Martin Kiefer (Keyboard), Astrid Nantke (Violine), Andreas Schneider (Oboe), Norbert Hanesch (Gitarre), Gerson Stiening (Schlagzeug) und Andreas Hölzer (Bass).

Karten für diese Veranstaltung gibt es in den Vorverkaufsstellen Bürgerbüro im Rathaus, Gemeindebücherei Kirchlengern, Tankstelle Busse, Reisebüro Heitkamp, Praxis für Podologie Redeker und an der Abendkasse. Der Eintritt kostet 18 € bzw. 15 € ermäßigt für Schüler und Studenten.

DAS DACH VOM FACH

**Dach-Check
vom Fachmann**

Görz & Blisnez
JURA
Dachdeckermeisterbetrieb

- Steildächer aller Art
- Flachdacharbeiten
- Fassadenverkleidung
- Klempnerarbeiten
- 24h Notdienst

www.jura-dach.de

**NOTDIENST
24
STUNDEN**

Das Dach ist die Krone des Hauses, es sollte auch fürstlich behandelt werden!

Gern beraten wir Sie bei allen Neubauvorhaben, bei Reparatur, Sanierung und Modernisierung!

In der Lohe 43 • 32278 Kirchlengern
☎ 05223 189 60 27 • 0170 314 7082
info@jura-dach.de • www.jura-dach.de

**KOSTENLOS:
Beratung vor Ort**

Schornstein-Muster
nach Wunsch
ohne Aufpreis



Bäckerei Berg
feinste Qualität seit 1866

GUTSCHEIN
gültig bis 31.05.2016

gültig bei
einem Einkauf
ab 3 Euro

**2 Weizen-
brötchen
GRATIS**

Elsestraße 150 • 32278 Kirchlengern
Häverstraße 69 • 32278 Kirchlengern
Lübbecker Str. 82 • 32278 Kirchlengern
Heidestraße 78 • 32275 Bünde

www.baecerei-berg.com

SIE WÄREN AUCH
GERNE MIT IHRER
ANZEIGE DABEI?

Angelika Wessling - 0160. 94 66 75 64
Grit Schewe - 0173. 295 59 25

K&K Kaffee & Kino

Bis auf den letzten Platz besetzt war am Freitag, 15. April, das Kommunale Kino *Lichtblick* in Kirchlengern bei der Veranstaltung *K&K - Kaffee und Kino*. Vor dem Besuch des Kinos hatten sich alle an dem reichhaltigen Kuchenbuffet im Ev. Gemeindehaus in Kirchlengern gestärkt, und die gute Laune setzte sich dann fort, als Ruth Leuwerik und Heinz Rühmann in *Das Haus in Montevideo* viel Anlass zum Lachen gaben. Helmut Käutner drehte diese Neuverfilmung nach dem gleichnamigen Bühnenstück von Curt Goetz.

Die ca. viermal im Jahr angebotene Veranstaltung *K&K - Kaffee und Kino* ist inzwischen sehr beliebt, die Besucherinnen und Besucher kommen nicht nur aus Kirchlengern, sondern auch aus den umliegenden Ortschaften. Die nächste Veranstaltung der Reihe findet am Samstag, 18. Juni, statt. Auf allgemeinen Wunsch wird die Neuverfilmung von *Heidi* mit Bruno Ganz in der Rolle des Alm-Öhi gezeigt. Allerdings enthält diese Verfilmung des Klassikers von Johanna Spyri durchaus auch sozialkritische Aspekte und nimmt dadurch die Intention der Verfasserin wieder auf.

MITEINANDER DER KULTUREN

Zu einem Begegnungsnachmittag laden die Kolpingsfamilie und der CVJM Kirchlengern am 4. Juni ein. Beginn ist um 15.00 Uhr auf dem Gelände der ev. Kirche Kirchlengern, Auf der Wehme 8. Das gegenseitige Kennenlernen von Flüchtlingen und Bürgern der Gemeinde Kirchlengern soll hierbei im Vordergrund stehen. Beim gemeinsamen Essen, durch Gespräche, Musik, Spiel und Tanz wollen wir uns besser kennen- und verstehen lernen. Jeder Teilnehmer wird gebeten, etwas zum gemeinsamen Essen beizutragen und eigenes Geschirr, Besteck und Becher mitzubringen. Nur wenn jeder etwas mitbringt, kann ein buntes Buffet mit Speisen aus den verschiedensten Nationen entstehen.

Kontakt:
Andreas Karger
Tel. 05223 / 75495, info@kolping-kirchlengern.de
Petra Weichert
sprachcafe.kirchlengern@web.de



TERMINE IM MAI

- bis 08. Mai**
„Do-Art Minden“
3. Kunstausstellung
Multi Box GmbH
Wallücker Bahndamm 7
- 01. Mai · 11.00 Uhr**
Maibaumfest
Festplatz am Schimmelkamp
- 01. Mai · 11.00 – 17.00 Uhr**
Öffnungssonntag
Feuerwehrmuseum
Kirchlengern
Häverstraße 188
Tel. 05223 / 73792
- 03. Mai · 11.30 Uhr**
Mittagstisch Kirchlengern
Ev. Gemeindehaus A. d. Wehme
Tel. 05223 / 761886
- 04. Mai · 19.00 Uhr**
Hauptausschuss
Rathaus
- 05. Mai**
Himmelfahrtsfrühschoppen
Feuerwehrmuseum
Kirchlengern
Häverstraße 188

- 09. Mai · 17.00 Uhr**
Bürgermeistersprechstunde
Rathaus
Tel. 05223 / 75730
- 10. Mai · 11.30 Uhr**
Mittagstisch Kirchlengern
Ev. Gemeindehaus
A. d. Wehme
Tel. 05223 / 761886
- 10. Mai · 16.00 Uhr**
**Leseförderung „Tolerantes
Miteinanderleben“
für Kinder von 4 – 6 Jahren**
Gemeindebücherei
Kirchlengern
Tel. 05223 / 7573470
- 11. Mai · 09.30 Uhr**
Treffpunkt Milchzeit
Austausch, Rat und Hilfe
durch die ganze Stillzeit
Kita, A. d. Wehme
Tel. 05223 / 78086
Claudia.Stillberatung@
t-online.de
- 12. Mai · 12.00 Uhr**
Mittagstisch Kirchlengern
Ev. Gemeindehaus
A. d. Wehme
Tel. 05223 / 761886
- 12. Mai · 19.00 Uhr**
Rat
Rathaus

- 14. Mai · 14.00 Uhr**
**Aktionstag der Löschgruppe
Kirchlengern-Nord**
Feuerwehrgerätehaus
Stiftstraße 109
Tel. 05223 / 71271
- 17. Mai · 11.30 Uhr**
Mittagstisch Kirchlengern
Ev. Gemeindehaus
A. d. Wehme
Tel. 05223 / 761886
- 18. Mai · 09.30 Uhr**
Treffpunkt Milchzeit
Austausch, Rat und Hilfe
durch die ganze Stillzeit
AWO-Kinderhaus Zappel
Tel. 05223 / 78086
Claudia.Stillberatung@
t-online.de
- 19. Mai · 12.00 Uhr**
Mittagstisch Kirchlengern
Ev. Gemeindehaus
A. d. Wehme
Tel. 05223 / 761886
- 19. Mai · 19.00 Uhr**
**Ausschuss für Soziales
und Senioren**
Rathaus
- 21. Mai · 20.00 Uhr**
**Wind beneath my wings
Classik meets Pop-Konzert mit
Frauke Altvater und Band**
Erich Kästner-Gesamtschule
In der Mark 30
Tel. 05223 / 7573-310

- 24. Mai · 11.30 Uhr**
Mittagstisch Kirchlengern
Ev. Gemeindehaus
A. d. Wehme
Tel. 05223 / 761886
- 25. Mai · 09.30 Uhr**
Treffpunkt Milchzeit
Austausch, Rat und Hilfe
durch die ganze Stillzeit
Kita, Amselweg
Tel. 05223 / 78086
Claudia.Stillberatung@
t-online.de
- 29. Mai · 11.00 – 17.00 Uhr**
Öffnungssonntag
Feuerwehrmuseums
Kirchlengern
Häverstraße 188
Tel. 05223 / 73792
- 31. Mai · 11.30 Uhr**
Mittagstisch Kirchlengern
Ev. Gemeindehaus
A. d. Wehme
Tel. 05223 / 761886
- 31. Mai · 17 Uhr**
Klönabend
des Heimat- und
Wandervereins
Sift Quernheim e.V.
Herrenhaus
Stift Quernheim
Tel. 05223 / 75652

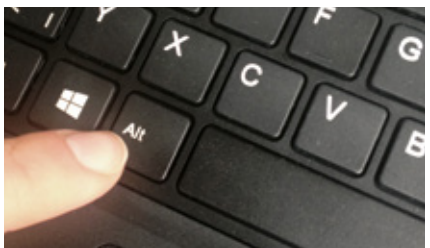


SENIOREN AM PC MIT WINDOWS 10

Im Rahmen der Kursreihe *Senioren helfen Senioren* bietet die Gemeinde Kirchlengern neue PC-Kurse zum aktuellen Thema Windows 10 an. In Verbindung mit modernen Online-Anwendungen wird vermittelt, wie Text- und andere Bearbeitungen mit kostenlosen Programmen, aber auch ohne vorhandene Software, auf dem eigenen Rechner stattfinden können. Dabei kommt auch das Speichern in der Cloud zum Einsatz.

Die Kurse laufen über zehn Wochen und sind als Workshops geplant, bei denen die Teilnehmenden aktiv mitwirken sollen. So können die Kurse als Entscheidungshilfe vor einer eventuellen Umstellung auf Windows 10 dienen oder als Unterstützung und Hilfe für Teilnehmenden, die das neue Betriebssystem bereits nutzen.

Bei entsprechender Beteiligung sind parallel zwei solcher Kurse vorgesehen, nämlich jeden **Montag von 17 bis 19 Uhr, erstmals am 9. Mai 2016, und jeden Donnerstag von 10 bis 12 Uhr, erstmals am 12. Mai 2016**. Veranstaltungsort ist der ehemalige Postraum in der Grundschule Häver, Häverstraße 80. Ab sofort können sich interessierte Seniorinnen und Senioren im Bürgerbüro des Rathauses anmelden. Die Teilnehmenden sollten das 60. Lebensjahr vollendet haben. Teilnehmer aus der Gemeinde Kirchlengern werden bevorzugt berücksichtigt. Die freien Plätze werden nach der Reihenfolge der Anmeldung telefonisch unter 05223 / 7573158 und -159 vergeben. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro.



AKTIONSTAG MIT ANSCHLIESSENDER ALARMPARTY



Am Pfingstsamstag veranstaltet die Löschgruppe Stift Quernheim-Klosterbauerschaft ihren zweiten *Aktionstag*. Es wird ein buntes Programm für Jung und Alt geboten – Kaffee und selbst gebackener Kuchen, ein „Feuerwehr 1, 2 oder 3“-Spiel, Hüpfburg, Feuerwehrfahrzeuge und Gerätehausrallye.

Pfingstsamstag, 14. Mai, ab 14 Uhr
im Gerätehaus der Löschgruppe
Stift Quernheim-Klosterbauerschaft
an der Stiftstraße 109
in Stift Quernheim/Kirchlengern.

STRECKENERNEUERUNGEN IN KIRCHLENGERN

Fahrbahnerneuerung an der K 28,1 Mindener Straße / Häverstraße sowie Rad-/Gehwegerneuerung an der K 34,8 Hüllerstraße in Kirchlengern

Ein Restteilstück des vorhandenen Rad- und Gehweges an der Hüllerstraße in Kirchlengern wird von der Hagedorner Straße bis zur Häverstraße auf ca. 250 m bis Ende April vom Kreis Herford erneuert. Ab Ende April wird dann die Fahrbahn der Mindener Straße / Häverstraße vom Einmündungsbereich zur L 546 bis zur Hüllerstraße auf einer Länge von rund 1.950 m erneuert. Die Arbeiten für diesen Abschnitt sollen bis Anfang Juni abgeschlossen sein und werden von der Firma Kemna Bau aus Bad Salzuflen durchgeführt. Während dieser Zeit ist mit Behinderungen durch Baustellenfahrzeuge zu rechnen – entsprechende Umleitungen werden ausgeschildert.

HIMMELFAHRTS- FRÜHSCHOPPEN

am 5. Mai im Feuerwehrmuseum Kirchlengern

Bereits seit 1990 wird zu diesem Familientag eingeladen, der, wie der Name schon sagt, am Himmelfahrtstag stattfindet. Das Museum hat geöffnet und kann besucht werden, neben dem Museumsbesuch wird Spiel und Spaß für die „Kleinen“ angeboten. Unter anderem steht eine große Hüpfburg zum Spielen und Toben bereit. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt. Die Veranstaltung beginnt um 11 Uhr und endet, wenn der letzte Besucher gegangen ist.

KINOPROGRAMM



Fr. 06.05	20:00	BIRNENKUCHEN MIT LAVENDEL	Fr. 20.05	20:00	BACH IN BRAZIL
Sa. 07.05	20:00	DAS TAGEBUCH DER ANNE FRANK	Sa. 21.05	20:00	RAUM
So. 08.05	20:00	DAS TAGEBUCH DER ANNE FRANK	So. 22.05	20:00	RAUM
Mo. 09.05	20:00	DAS TAGEBUCH DER ANNE FRANK	Mo. 23.05	20:00	RAUM
Di. 10.05	20:00	BIRNENKUCHEN MIT LAVENDEL	Di. 24.05	20:00	BACH IN BRAZIL
Mi. 11.05	20:00	BIRNENKUCHEN MIT LAVENDEL	Mi. 25.05	20:00	BACH IN BRAZIL
Fr. 13.05	20:00	UNSERE WILDNIS	Fr. 27.05	20:00	NOMADEN DES HIMMELS
Sa. 14.05	20:00	THE BIG SHORT	Sa. 28.05	20:00	EIN MANN NAMENS OVE
So. 15.05	20:00	THE BIG SHORT	So. 29.05	20:00	EIN MANN NAMENS OVE
Mo. 16.05	20:00	THE BIG SHORT	Mo. 30.05	20:00	EIN MANN NAMENS OVE
Di. 17.05	20:00	UNSERE WILDNIS	Di. 31.05	20:00	NOMADEN DES HIMMELS
Mi. 18.05	20:00	UNSERE WILDNIS	Änderungen vorbehalten.		

STRASSENBAUARBEITEN IM ZUGE DER B 239

Seit Montag, den 11. April bis voraussichtlich Ende Juni 2016 wird durch die Straßen.NRW Regionalniederlassung Ostwestfalen-Lippe eine Deckenerneuerung im Zuge der Bundesstraße 239 („Herforder Straße“) auf einer Gesamtlänge von ca. 5.850 m durchgeführt. Die Fahrbahn der B 239 ist aufgrund zunehmender Schäden (Deckeneinbrüche, Risse, Verformungen) sanierungsbedürftig. Die Sanierungsstrecke beginnt in Höhe Herford/Klärwerk und endet kurz vor dem Kreisverkehrsplatz Oberbehme. Im OD-Bereich wird lärmindernder Asphalt eingebaut. Zusätzlich wird der begleitende Rad-/Gehweg abschnittsweise auf einer Länge von ca. 1.650 m erneuert. Die Unfallhäufungsstelle im Kurvenbereich Höhe Klärwerk wird durch bauliche Maßnahmen „entschärft“. Die gesamte Strecke wird in 5 Bauabschnitte unterteilt. Aufgrund der Fahrbahnbreiten müssen alle Bauphasen unter Vollsperrung gebaut werden.

Bauabschnitt Nr. 1

Höhe Klärwerk bis OD Schweicheln-Bermbeck
Die Umleitungsstrecke im 1. Bauabschnitt führt über die L 545 („Bünder Straße“) – „Schweichelner Straße“ wieder auf die B 239.

Bauabschnitt Nr. 2

OD Schweicheln-Bermbeck bis KVP Schweicheln
Die Umleitungsstrecken führen einmal in Fahrtrichtung Nord über die L 545 („Bünder Straße“) bzw. „Schweichelner Straße“ bis Eilshausen; dann auf die L 782 und wieder auf die B 239. In Fahrtrichtung Süd über die K 8 und die L 965 auf die B 61.

Bauabschnitt Nr. 3

Hinter der „Waldstraße“ bis Zufahrt Hotel „Freihof“ und

Bauabschnitt Nr. 4

Zufahrt Hotel „Freihof“ bis Mitte Einmündung B 239 / L 782
Die Umleitungsstrecken führen einmal über die „Schweichelner Straße“ und die L 545 bis Eilshausen; dann auf die L 782 und wieder auf die B 239 bzw. ab



dem KVP Schweicheln über die K 8; die L 965 und die L 782 auf die B 239. Um eine verbesserte Erreichbarkeit der Gewerbetreibenden in der OD Schweicheln-Bermbeck zu erreichen, werden die Arbeiten im Zuge der Sanierung des dritten und vierten Bauabschnittes in Wochenend- bzw. Nacharbeit (Abschnitt 3 von samstags 18:00 Uhr bis montags 6:00 Uhr und der Abschnitt 4 von freitags 18:00 Uhr bis montags 6:00 Uhr) durchgeführt.

Bauabschnitt Nr. 5

Mitte Einmündung B 239 / L 782 bis KVP Oberbehme
Die Umleitungsstrecke führt in Fahrtrichtung Nord über die L 782 – L 545 – K 36 – L 546 Elsestraße /Herforder Str. wieder auf die B 239. In Fahrtrichtung Süd verläuft die Umleitungsstrecke gegenläufig.

Der Auftrag ist an die Fa. Dallmann aus Bramsche vergeben worden. Die Auftragssumme beträgt rund 930.000 Euro.

4 TAGE WELTSTADT BARCELONA

Entdeckungen in der Stadt des Antoni Gaudi

Die Kolpingsfamilie Kirchlegern führt in diesem Jahr eine Städtetour nach Barcelona durch. Mit einer deutschsprachigen Reiseleitung werden die kleinen und großen Sehenswürdigkeiten der Stadt erkundet. Die Reise findet statt vom 8. – 12. Oktober. Es sind noch einige Plätze frei, Interessenten finden nähere Informationen und Anmeldeunterlagen auf der Homepage der Kolpingsfamilie unter www.kolping-kirchlegern.de oder unter Tel. 05223 73980.



GRUPPEN UND KREISE FÜR SENIOREN

Altenkreis der kath. Kirchengemeinde
Kolpingstraße 3,
32278 Kirchlegern

Altentagesstätte Kirchlegern

Lübbecke Straße 67,
32278 Kirchlegern,
dienstags ab 14 Uhr,
Ansprechpartnerin:
Anneliese Oberwörder, Tel.: 72546
(Die Zusammenkünfte finden
zurzeit im AWO Seniorenzentrum
„Mittelacker“, Mittelacker 3, statt.)

Altentagesstätte Klosterbauerschaft

Senioren-Residenz, Heenfeld 5,
32278 Kirchlegern,
Ansprechpartner:
Oskar Steinmeier, Tel.: 74151

Altentagesstätte Stift Quernheim

Gemeindehaus,
An der Stiftskirche 9,
32278 Kirchlegern,
montags ab 15 Uhr,
Ansprechpartnerin:
Lisa Sudek, Tel.: 71644

Altentagesstätte Südlengern

Schimmelkamp 23,
32278 Kirchlegern,
donnerstags ab 14 Uhr,
Ansprechpartner:
Hermann Kamm

AWO Freitagsfrühstück

Schimmelkamp 23,
32278 Kirchlegern,
Anmeldung:
Günter Meier, Tel.: 83425

AWO-Seniorenzentrum Kirchlegern

Mittelacker 3, 32278 Kirchlegern,
Ansprechpartner:
Heiko Höflich, Tel.: 483080

Ehrenabteilung der Feuerwehr

Gerätehaus Kirchlegern,
erster Dienstag im Monat,
Ansprechpartner:
Friedrich-Wilhelm Tödtmann,
Tel.: 71807

Ev. Altenclub Hagedorn

Hagedorner Straße 139,
32278 Kirchlegern,
Ansprechpartner:
Gemeindebüro, Tel.: 71167

Ev. Seniorenkreis Kirchlegern

Auf der Wehme 8,
32278 Kirchlegern, jeden
2. und 4. Mittwoch, 15 Uhr,
Ansprechpartner:
Ursula Borgelt, Tel.: 71339 und
Martin Rottmann, Tel.: 73046

„lecker und locker – Frühstück und Gymnastik für Senioren“

Ev. Gemeindehaus Kirchlegern,
Auf der Wehme 8, 32278 Kirchlegern,
montags (außer in den
Schulferien) Frühstück: 9.45 Uhr,
Gymnastik: 12–13 Uhr.
Ansprechpartnerinnen:
Ursula Borgelt, Tel.: 71339,
Kerstin Rentz, Tel.: 4911889

Seniorenarbeitskreis

„Die Jungen Alten“

Tagungsort Gaststätte
Ueckermann, Häverstraße 172,
32278 Kirchlegern,
erster Dienstag im Monat, 9 Uhr,
Ansprechpartner:
Fritz Drewes, Tel.: 761354

Seniorenkreis der Ev. Gemeinschaft Stift Quernheim

Stiftsfeldstraße 13,
32278 Kirchlegern, jeden ersten
Donnerstag im Monat, 15 Uhr,
Ansprechpartnerin:
Ulla Adler, Tel.: 75933

Seniorenkreis

„Die Herbstzeitlosen“

Ev. Freie Gemeinde, Kontakt:
R. Pauck, Tel.: 10273

Senioren-Residenz Klosterbauerschaft

Heenfeld 5, 32278 Kirchlegern,
Ansprechpartner:
Sabine Bolte und
Daniel Kolbe, Tel.: 985033

VfL Kloster 60 plus

jeden letzten Montag im Monat,
19 Uhr, im Sportlerheim,
Heenfeld 55, 32278 Kirchlegern

TERMINE

DES EV. SENIORENKREISES
KIRCHLEGERN

Mittwoch, 11.05.

Frühling in Bildern

von van Gogh
mit meditativen Texten und
Musik (Pfr. i. R. Gernot Bock)

Mittwoch, 25.05.

Spargelessen im Restaurant

Ueckermann in Häver

Anmeldung bitte bis Freitag,
20. Mai, bei Ursula Borgelt
Tel.: 05223/71339
oder Martin Rottmann
Tel.: 05223/73046. Es werden
Fahrgemeinschaften gebildet.

Futtern wie bei Muttern!



Läges Reibekuchen – getreu unserem Motto „Futtern wie bei Muttern“ fertigen wir unsere Reibekuchen aus frischen Kartoffeln wie zu Omas Zeiten. Wir legen großen Wert auf gute Qualität und beziehen daher die Kartoffeln ausschließlich von der Firma Windmann Kartoffel-Feinkost aus Löhne.

Wir backen nach unserem Hausrezept und bieten unsere Reibekuchenspezialitäten mit verschiedenen Beilagen an. Um nur ein paar zu nennen: Apfelmus, Räucherlachs, westfälischer Knochenschinken und die dazugehörigen Soßen. Ganz nach Wunsch des Kunden.

Unsere Reibekuchen werden vor Ort „stets frisch gerieben“ und ohne Fertigprodukte zubereitet.

Mit einem stilvollen, traditionellen Ambiente sind Läges Reibekuchen ein gemütlicher Treffpunkt auf jedem Festplatz.

Man findet uns auf einer Vielzahl von Volks- und Stadtfesten, Bauernmärkten, Herbst- und Weihnachtsmärkten. www.laege-imbissbetriebe.de



Zudem sind wir mit unserem Reibekuchenstand wöchentlich – jeden Dienstag und Samstag – auf dem Bad Salzufler Wochenmarkt zu finden.

Weit über die Grenzen bekannt ist auch unser Western-Grill, in dem wir verschiedene Fleischspezialitäten wie Westernsteaks mit Chilibohnen oder im Pita-Brötchen mit Krautsalat, westfälischen Backschinken, Riesenkrakauer, mexikanische Fleisch- und Gemüsepfanne, Bratkartoffeln und vieles mehr anbieten. Unsere Fleischprodukte beziehen wir ausschließlich von der Landfleischerei Schuster in Hüllhorst.

Partyservice – zu jedem Anlass. Ob Firmenjubiläum, Betriebsfeier, Richtfest, Hochzeit oder Geburtstag, unser Partyservice hilft Ihnen gerne, Ihre Festlichkeit auszurichten.

Wir bieten Ihnen ein umfangreiches Angebot an Buffetvorschlägen, gerne auch kombiniert; Reibekuchen und Grillspezialitäten aus einem Stand, ganz nach Wunsch. Auch ohne Stand, je nach Ihren Platzverhältnissen, zaubern wir Ihnen unser Angebot. Für eine individuelle Beratung stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Auch sonn- und feiertags sind wir für Sie da. Sprechen Sie uns an.

Wir blicken zurück auf eine lange Familientradition, die 1963 in Bünde begann. 1996 übernahm Andreas Läge in dritter Generation das Geschäft, das er bis heute mit seiner Frau Sabine führt. Seit nun fast zwei Jahren sind wir in Kirchlingern ansässig, wo wir Geschäft und Privat zusammengeführt haben.

**NEU BEI UNS – DIE GESCHENKIDEE
„GUTSCHEINE
FÜR JEDEN ANLASS“**



Läges Reibekuchen
Andreas und Sabine Läge
Im Winkel 8
32278 Kirchlingern
Mobil: 0152 54225078
Fon: 05223 1896202
andreaslaege@web.de
www.laege-imbissbetriebe.de

REWE

Kirchlengern - Im Obrock 17a

Montag bis Samstag von 7 bis 21.30 Uhr geöffnet.

REWE
Besser leben.



... der Umwelt zuliebe

Kuhlmann Mulden

Entsorgung von Privat- und Gewerbemüll

Öffnungszeiten täglich von:
7 bis 18 Uhr, Sa. 7 bis 13 Uhr



Spradoweg 81 - 83 • 32278 Kirchlengern • 052 23 / 76 50-0
www.kuhlmann-net.de

WEINRICH'S
1895
Finest Chocolate



Bruchschokolade in Kg-Benteln
ab 4,80 € pro Kg

Über 300 verschiedene Sorten

Die Welt der feinen Schokoladen
auch in unserem Werksverkauf:

Weinrich's Schokoladen Bruchbude:

Steinstraße 28 | 32052 Herford | Tel. 05 22 1/27 50 41
MO - FR: 08.00 - 18.00 Uhr | SA: 08.00 - 14.00 Uhr

Ob Bio, Vegan, Fairtrade oder konventionell - mit einem Erfahrungsschatz
aus über einem Jahrhundert Schokoladenkunst ist die

Ludwig Weinrich GmbH & Co. KG

eine von Europas führenden Adressen
für hochwertige Schokoladenerzeugnisse.

10%
Rabatt
gegen Vorlage
dieses Coupons

Das passende Geschenk finden Sie in unserem Online-Shop: www.weinrich-schokolade.de

Super- Sparpreis Gleitsicht



Aktion	Paar ab	299,- €
Komfort	Paar ab	498,- €
Premium	Paar ab	699,- €

Kunststoffgläser gehärtet inkl. Superentspiegelung
Pflegeleicht-Schicht und Verträglichkeitsgarantie!
Angebote gültig bei Buchung bis 31.05.2016

OPTIK KRÄMER

Stiftstraße 77 • Kirchlengern-St. Quernh. • 75620

24-STUNDEN
HAUSNOTRUF

Lebensweg

Häusliche Betreuung und Pflege GbR

Hilfe und Unterstützung bei der Körperpflege
(SGB XI u. privat)
ärztlich verordnete Behandlungspflege (SGB V)
Hauswirtschaft
(Einkauf, Wäschepflege, Kochen etc.)
Betreuung zur Entlastung pflegender Angehöriger
(auch abends und am Wochenende)
Pflegeberatungsbesuche

Fahrdienste zu Veranstaltungen,
Ärzten, Verwandten, Freunden
Begleitung z.B. zum Arzt / Einkauf
Besuchsdienst zur Alltagsbegleitung
Beratung für pflegende Angehörige
Sterbebegleitung
Vermittlung von Hausmeisterdiensten,
Reparaturservice und Dienstleistungen

Wir sind für Sie da - rund um die Uhr ☎ 05223 7907888

Lübbecker Str. 96 • 32278 Kirchlengern
Telefax: 05223 7907889

Lebensweg-Buende@gmx.de
www.lebensweg-online.de

NACHGE-
KOCHT

EINFACH SPITZE

Wir verwöhnen zum Muttertag
mit dem Gemüse der Saison

Am zweiten Sonntag im Mai, genauer
gesagt am achten, ist es wieder so weit:
Muttertag! Blumen, Schokolade, kleine
Geschenke, Selbstgebasteltes und so manch
ein Gutschein finden sich an diesem Mor-
gen auf dem Frühstückstisch der ein oder
anderen Mutter wieder.

Dieser „Ehrentag der Mutter“ (auch
wenn es natürlich nicht der einzige
Tag im Jahr sein sollte) ist für die
Familienangehörigen ein schöner
Anlass, ihre Liebe, Dankbarkeit und
Würdigung der oft als selbstverständ-
lich angesehenen Hausarbeit zu zeigen.
Das kann zum Beispiel sein, indem
den Frauen an diesem Tag die Hausar-
beit abgenommen wird - kein Sauber-
machen, kein Kochen, kein Stress.

Was wir uns für dieses Jahr vorgenom-
men haben? Die Mutter zum Essen ein-
laden. Wie gut, dass die Spargelsaison her-
vorragend gestartet ist. Denn seien wir mal
ehrlich - Spargelessen gehört zum Frühling
wie Bonny zu Clyde und lässt einfach das
Herz aufgehen.
Also, wir verwöhnen am Muttertag mit einer
selbst gemachten Spargel-Quiche. Bleibt nur
noch zu sagen: Danke, Mama! ☐

Spargel-Quiche für 4 Personen

280 g Blätterteig
Salz, Pfeffer, etwas Öl
50 g TK-Erbsen
ein paar Stangen Spargel
100 g Crème fraîche
geriebener Käse
1/2 Bund Rucola
1 EL Chili-Öl

Zubereitung:

Blätterteig auf einem mit Backpapier belegten Blech ausrollen
und mit einer Gabel mehrmals einstechen. Erbsen in kochendem
Salzwasser 1 Min. garen.

Spargel schälen, holziges Ende abschneiden und schräg in 5 cm
dicke Stücke schneiden. In kochendem Salzwasser mit einer Prise
Zucker in etwa 5 Min. bissfest garen. Abgießen, abschrecken und
gut abtropfen lassen.

Crème fraîche auf den Blätterteig streichen, Spargel und Erbsen
darüber verteilen und mit dem Käse bestreuen. Im vorgeheizten
Backofen bei 220 Grad auf der untersten Schiene 10-15 Min. ba-
cken. Zum Schluss mit Rucola bestreuen und Chili-Öl beträufeln.

Tipp: Geht auch mit grünem Spargel! Dafür die Stangen schräg
in 2 cm dicke Stücke schneiden. In einer Pfanne in etwas heißem
Öl anbraten, anschließend mit Salz und Pfeffer würzen.

GUTEN APPETIT!



23

FAMILIE & FREIZEIT

KLAPPT OHNE HÄNDE



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

DER NEUE **ASTRA SPORTS TOURER**

MIT
**SENSORGESTEUERTER
HECKKLAPPE.**



Wir leben Autos.



AUTO DES
JAHRES 2016

Geräumig und dynamisch: So überzeugt der neue Astra Sports Tourer. Mit einem Gepäckraumvolumen von bis zu 1.630 Litern erweist sich der Kompakt-Kombi als echter Transportprofi. Die sensorgesteuerte Heckklappe¹ öffnet und schließt sich automatisch per Fußbewegung. Und noch mehr Gründe, die für den neuen Astra Sports Tourer sprechen:

- IntelliLux LED^{®1} – erstes LED Matrix Licht in seiner Klasse
- Wellnessfaktor dank Premium-Ergonomiesitzen mit Gütesiegel AGR (Aktion Gesunder Rücken e. V.) inklusive Sitzventilation und Massagefunktion¹
- Premium-Interieur mit hochwertigen Materialien, Sitzheizung hinten und Lenkradheizung¹
- neue wirtschaftliche Dieselmotorengeneration
- intelligente Fahrer-Assistenzsysteme mit automatischen, proaktiven Reaktionsfunktionen¹
- überragende Konnektivität mit Opel OnStar^{1,2}



Jetzt informieren!

Der neue Astra Sports Tourer. Ärgert die Oberklasse.

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Astra Sports Tourer, Edition, 1.0 ECOTEC® Direct Injection Turbo ecoFLEX, 77 kW (105 PS) Start/Stop Manuelles 5-Gang-Getriebe

schon ab

21.110,00 €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 5,3-5,2; außerorts: 4,1-3,9; kombiniert: 4,5-4,3; CO₂-Emission, kombiniert: 103-100 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse A

¹ Optional bzw. in höheren Ausstattungsvarianten verfügbar.

² OnStar Dienste kostenlos für zwölf Monate ab Erstzulassung, danach jährliche Gebühr von derzeit 99,- € für die OnStar Dienste, zusätzliche Gebühr für WLAN-Nutzung.



Autohaus Axel Erdbrügger
Werfer Str. 106, 32257 Bünde
Tel.: 05223/92960 - info@opel-erdbruegger.de
www.opel-erdbruegger-buende.de

ANZEIGE



Axel und Philip Erdbrügger präsentieren die Kombi-Version des Kompaktmodells in Leichtbau-Fahrzeugarchitektur, die ab sofort beim Händler zu bekommen ist. Auf der Plusseite stehen unter anderem verbessertes Raumangebot, gestiegenes Kofferraumvolumen sowie das größere Angebot an Assistenzsystemen.

DYNAMISCHES RAUMWUNDER

So groß wie der alte Astra Kombi – aber doch anders. Der neue Opel Astra Sports Tourer besticht mit hohem Nutzwert, mehr Volumen und einem heißen Preis. Mehr Kofferraum schafft Platz: 540 Liter sind es bei hochgestellten Rückenlehnen, 1630 Liter bei eingeklappten Lehnen. Ein doppelter Boden im Gepäckraum sorgt für Stabilität auch bei schweren Frachten. Und wenn mal keine Hände frei sind? Dann kann die Kofferraumklappe ganz einfach per Fußbewegung geöffnet werden. Dank wirtschaftlicher Dieselmotoren ist der Astra Sports Tourer als leichtfüßiger Kombi vor allem für Firmen interessant – und das schon ab 18.260 Euro.

Seien Sie wählerisch ...



Fenster
Markisen
Haustüren
Vordächer
Garagentore
Wintergärten

K&F Bauelemente GmbH | Kampweg 30 | 32278 Kirchlegern | Tel. 05223 76380 | www.klette-finkmann.de



Marcel Spahn



Miriam Weck

ALLES EINE FRAGE DER AUSRÜSTUNG

Die Minigolf-Saison ist eröffnet

Das Geheimnis der perfekten Mini-golfrunde verbirgt sich in einer kleinen blauen Tasche. Rüdiger Dröge, der die Anlage *Minigolf im Espelpark* leitet, drückt uns zwei normale Schläger, einen roten und einen blauen Ball in die Hand und weist so nebenbei darauf hin, dass das die Standardausrüstung für den Freizeitspieler sei. Er selber, passionierter Golfer und auf der Minigolfanlage eher als Organisator denn als Spieler zu Hause, schwingt den Profischläger und kann gleich auf ein halbes Dutzend Bälle zurückgreifen, die mal springen wie ein Flummi, dann schwer wie Blei sind und schnurgerade auf der harten Bahn laufen. Gott sei dank behält er aber sein Wissen nicht für sich. Bevor wir jede Bahn spielen, erhalten wir eine Einweisung, Tipps, wo der Ball die Bande berühren, das

Hindernis überwinden sollte, um möglichst mit einem Schlag ins Loch zu rollen. Der Bahnrekord liegt bei 18 Bahnen bei 21 Punkten, eine Zahl, die wir schon nach 5 Bahnen erreicht haben. Aber heute geht es nicht um den sportlichen Wettstreit, sondern darum, sich das Hobby, den Sport Minigolf erklären zu lassen. „Wer zu uns an die Anlage am Aqua Fun kommt, der genießt die Weite, die gepflegte Anlage und das Spiel“, weiß Rüdiger Dröge. Der locht weiterhin konstant mit höchstens zwei Schlägen ein, kramt in seiner blauen Tasche, zieht einen weiteren Wunderball heraus und lässt ihn schnurstracks ins nächste Loch rollen. Wir versuchen auch unser Glück, prallen an Hindernissen ab, lassen den Standardball haarscharf an den Löchern vorbeisausen und stehen am Ende immer

wieder vor der Frage: Schaffen wir die Bahn noch, oder müssen wir doch die Maximalpunktzahl aufschreiben? Wir, das sind in diesem Fall Miriam Weck, Grafikdesignerin und damit diejenige, die aus all den Texten, Fotos, Grafiken, Anzeigen und Terminen am Ende die Elsestifte entstehen lässt. Und Marcel Spahn, Mann aus unserer Verwaltung und dafür zuständig, dass die Termine passen, dass Foto-Texter-Teams rausfahren und die Elsestifte rechtzeitig in den Druck gehen, pünktlich ausgeliefert werden. Wir spielen Bahn auf Bahn, bis wir am Ende wissen: Minigolf ist ein herrlicher Zeitvertreib, dem in Kirchlegern auf einer wunderschönen Anlage nachgegangen werden kann. Wenn man es dann noch schafft, diese kleine blaue Tasche zu ergattern, passt auch das sportliche Ergebnis. □

Minigolf im Espelpark

Samstag, Sonn- u. Feiertage

12 bis 20 Uhr

Saison: April bis Oktober

Heimspiel

Auf der Anlage ist auch der
Minigolf-Club-Kirchlegern zu Hause,
über den wir in der kommenden
Ausgabe der Elsestifte berichten



25

FAMILIE & FREIZEIT

NOTRUF UND HILFSDIENSTE

Feuerwehr Kreisleitstelle Tel. 05223 / 99 110	Diakoniestation Kirch- lengern & Löhne-Nord Häverstraße 80 Tel. 05223 / 737 66	SHG Prostatakrebs U. Sanne Tel. 05226 / 50 56
Polizei Tel. 05223 / 1870	Gleichstellungsstelle Kirchlengern Tel. 05223 / 7573 122	Freundeskreis Suchtkrankenhilfe Kirchlengern Klaus H. Westerhold Am Pastorenholz 24, 32584 Löhne Tel. 05732 / 820 26
Lukas-Krankenhaus Bünde Tel. 05223 / 1670	Allgemeiner Sozialer Dienst In der Mark 35 Tel. 05223 / 760207	SHG für Atemwegs- und Lungenkranke Tel. 05221 / 690 679
Krankentransport Herford 24 Stunden, Tel. 05221 / 10 777	AWO-Ortsverein Stift Quernheim Manfred Schläger In den Dören 4 Tel. 05223 / 737 11	Verbraucherzentrale NRW Mo u. Di 9–13 u. 14–17 Uhr Do 9–13 u. 14–19 Uhr Tel. 0521 / 66 936
Energie- & Wasserver- sorgung Bünde Tel. 05223 / 9671 00	AWO-Ortsverein Kirchlengern Dieter Stüwe Espelweg 54 Tel. 05223 / 732 65	Frauenselbsthilfe- gruppe nach Krebs Inge Nolte Klinkstraße 45, Bünde Tel. 05223 / 10 668
Westfalen Weser Netz Tel. 05251 / 20 20 300	AWO-Ortsverein Südlengern Tel. 05223 / 834 25	ILCO Deutsche Vereini- gung der Stomaträger Tel. 05221 / 102 4478
Störungsbereitschaft Gift-Notruf Giftinformationszentrale Bonn, Tel. 0228 / 192 40	Beratung für Spielabhängige Tel. 05223 / 599 80	SHG Frauen in Trennungs- und Scheidungssituationen Tel. 05223 / 712 83
Psychosozialer Krisendienst Herford Tel. 05221 / 131 608	Weißer Ring Hilfe für Kriminalitätsopfer E.-A. Brune Tel. 05223 / 7934 555	SHG Stebke Selbsthilfe- gruppe, Familien mit behinderten Kindern Tel. 05223 / 755 84
Frauenhaus Herford Tel. 05221 / 238 83	Deutsches Rotes Kreuz Kirchlengern Erika Klute Westerfeldweg 114 Tel. 05223 / 735 93	Schiedsamt Kirchlengern Klaus Hertel Tel. 05223 / 75652
Frauenberatungsstelle Herford e.V. Tel. 05221 / 144 365	Alzheimer Selbsthilfegruppe Karin, Tel. 05221 / 66 779	MobilAgenten Berater für Bus und Bahn Hans Westerhold Tel. 05223 / 791 757
Femina Vita Mädchen- haus Herford e.V. Tel. 05221 / 506 22	Arbeitskreis Blutspende Christa Sewing, Stiftstr. 163 Tel. 05223 / 722 52	Sozialverband VdK Deutschland Schimmelkamp 39 Tel. 05223 / 85 330
Beratungsstelle für Eltern, Jugendliche und Kinder Tel. 05221 / 131 638	Blaues Kreuz Hagedorn Lothar Peitzmann Lehmkuhlenweg 6 32289 Rödinghausen Tel. 05746 890 9508	Tierschutz Herford Tel. 05223 / 160 99
Telefonseelsorge 24 Stunden kostenfrei Tel. 0800 111 0 111 (ev.) Tel. 0800 111 0 222 (kath.)	Tierheim „Eichenhof“ Vlotho Tel. 05733 / 56 65	
Elterntelefon kostenfrei Tel. 0800 111 0 550	Deutsche Rheuma-Liga Tel. 05223 / 943 055	
Kinder- und Jugend- telefon, kostenlos Tel. 0800 111 0 333	Krebsberatungsstelle Tel. 05221 / 942 605	Bauhof Kirchlengern Tel. 0171 64239 39
Beratung für Opfer von Menschenhandel und Zwangsprostitution Tel. 05221 / 840 200		
Lebenshilfe Lübbecke Tel. 05741 / 34 000		

SIEHT NICHT
NUR GUT AUS.
FÄHRT SICH AUCH SO.



PULSAR ACENTA
1,2 DIG-T, 85 kW (115 PS)
UNSER PREIS
€ 16.990,-

- Klimaautomatik & Sitzheizung vorne
- Autonomer Notbrems-Assistent
- INTELLIGENT KEY mit Start-/Stopp-Knopf
- 16"-Leichtmetallfelgen
- NissanConnect Navigationssystem

JETZT PROBE FAHREN

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,3, außerorts 4,3, kombiniert 5,0; CO₂-Emissionen kombiniert 117,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B.
Abb. zeigt Sonderausstattung

AUTOMATTERN.de

33719 Bielefeld, Mattern GmbH, Ostring/Lange Wand 8
Tel.: 05 21 / 9 88 30 30

32049 Herford, H.u.W.Mattern GmbH
Bismarckstr. 19, Tel.: 0 52 21 / 9 82 60

32257 Bünde, Mattern GmbH
Blankensteinstr. 43-47, Tel.: 0 52 23 / 99 29 60



GLÜCKLICHE GEWINNER EINES NISSAN PULSAR

So strahlt man also, wenn man einen nagelneuen Nissan Pulsar gewonnen hat. Yvonne und Björn Poswiat nahmen an einem bundesweiten Nissan-Gewinnspiel teil. Während der Premiere des neuen Nissan Navara füllten sie eine Gewinnspielkarte aus und wurden glücklicherweise gezogen. „Wir können unser Glück kaum fassen“, beteuert Herr Poswiat. Da im Sommer Nachwuchs ansteht, war das junge Paar sowieso auf der Suche nach einem neuen Fahrzeug.

190 Pferdestärken ziehen den „Kinderwagen“ demnächst durch den Kreis Herford. Damit wird die Familie sicherlich viel Freude haben. Überreicht wurde der Wagen vom Geschäftsführer Jürgen Mattern (Auto Mattern in Bünde) und Johann Chetik (Nissan Deutschland).



Michael Böke erklärt, wie sich
Fleisch am besten grillen lässt.

Wer kennt das Problem nicht? Der Holzkohlegrill läuft auf vollen Touren, die Glut glüht weiß-orange vor sich hin, ölige Marinade tropft in die heiße Kohle und schon fängt das Steak Feuer. Auf der anderen Seite braucht ein Rindersteak eine kräftige Hitze, um erst einmal auf beiden Seiten kross-braun angebraten zu werden, ehe es bei geringer Flamme weitergegart wird. „Am Ende muss sich der Verbraucher fragen: Was kann ich von einem Stück Fleisch erwarten, das so billig wie nie ist und dann noch in einer öligen Marinade schwimmt“, sagt Michael Böke, Geschäftsführer bei Spengemann. Am Ende komme es auch beim Grillen auf die Zutaten an – und das ist nun mal immer noch am häufigsten Fleisch. „Man sollte darauf achten, dass Sehnen und fettige Stellen entfernt wurden. Gleichzeitig erzielt man mit einer Trockenwürzung deutlich bessere Ergebnisse, wenn richtig heiß gegrillt werden soll“, so Böke. Der hat mit seinem Team ein gutes halbes Jahr experimentiert, immer wieder neue Rezepturen entwickelt und verworfen, ehe die erste vegetarische Spengemann-Bratwurst

fertig war. Sie basiert auf Hühnereiklar und schmeckt „zumindest fleisch-ähnlich“, so Böke. In den vergangenen Jahren nahm die Nachfrage nach vegetarischem Grillgut deutlich zu, heute bietet Spengemann in seinem Geschäft in Stift Quernheim auch Paprikaspieße und weitere Leckereien an, die nicht aus Fleisch bestehen. Anders ist das bei den sogenannten Bonbons, die noch mit sehr viel Handarbeit hergestellt werden. Konstanze Wiegatz klopft erst einmal ein Stück Schweinelachs platt, schneidet mit dem scharfen Messer Fettreste ab und streicht dann Tzatziki und Krautsalat auf das magere Fleischstück. Was dann kommt, gibt dem exklusiven Grillfleisch seinen Namen. Mit der Hand werden Bindfäden um die beiden zusammengerollten Enden geknotet, ähnlich einem Bonbon. Und so heißt diese Delikatesse auch Grillbonbon, außen kross, innen dank der Füllung schön saftig. Es muss eben, sagt Michael Böke, nicht immer Bratwurst sein. Auch Fleisch lasse sich problemlos und ohne anzubrennen grillen – wenn denn schon beim

Einkauf mitgedacht werde und beim Grill nicht immer die volle Leistung zähle. „Weniger ist da häufig mehr“, sagt Michael Böke. Und bittet auch bei der Gretchenfrage um Zurückhaltung. Schmeckt man bei Wurst und Fleisch den Unterschied zwischen Holzkohle- und Gasgrill? „Ich nicht“, sagt er, und fügt diplomatisch an: „Es soll aber Feinschmecker geben, bei denen ist das anders“ – und lacht. □



Handarbeit pur: Konstanze Wiegatz zeigt die „Bonbons“, von denen jedes einzelne per Hand hergestellt wird.





GOTTESDIENSTE

EV. KIRCHENGEMEINDE HAGEDORN

So., 01.05., 10.00 Uhr Open-Air-Gottesdienst beim Feldtag der Schlüterfreunde, musikalisch gestaltet vom Posaunenchor, Predigt Pfarrerin Ulrike Schwarze

Do., 05.05., 07.00 Uhr Waldgottesdienst im Turlak, gemeinsam mit den Kirchengemeinden Löhne, Mennighüfen und Obernbeck, mit den Posaunenchor der beteiligten Gemeinden, Predigt Pfarrer Kai Sundermeier

So., 08.05., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen, Predigt Pfarrerin Ulrike Schwarze, anschließend Kirchcafé und Weltladen im Kirchsaa

So., 15.05., 18.00 Uhr Gottesdienst zur Nacht der offenen Kirchen, mit Einführung von Marcus Harm als Presbyter, musikalisch gestaltet vom Posaunenchor, Predigt Pfarrerin Ulrike Schwarze

So., 15.05., 22.00 Uhr Agapemahl zur Nacht der offenen Kirchen, Pfarrerin Ulrike Schwarze

So., 22.05., 10.00 Uhr Gottesdienst, Predigt Christian Lümkmann

So., 29.05., 10.00 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl, zur Diamantenen-, Eisernen- und Gnadenkonfirmation der Jahrgänge 1956, 1951 und 1946, unter Mitwirkung von Posaunen- und Kirchenchor, Predigt Pfarrerin Ulrike Schwarze

Ev. Kirchengemeinde Hagedorn
Hagedorner Straße 139, Kirchlingern
Tel.: 71167, Di 14–17, Mi 7.30–11.30 Uhr,
Ansprechpartnerin S. Schöneberg

EV. KIRCHENGEMEINDE LYDIA (LUTHERKIRCHE)

So., 01.05., 09.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergarten, anschl. Spaziergang zum Maibaum, Pfrn. Günther

So., 08.05., 10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst Pfrn. Günther

Sa., 21.05., 10.00 – 12.00 Uhr gemeinsamer Kindergottesdienst Dorf + Heide in der Lutherkirche, Pfrn. Günther/Pfrn. Reinmuth

So., 22.05., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Feier der Goldenen und Diamantenen Konfirmation in der Lutherkirche, Pfrn. Reinmuth

So., 29.05., 9.30 Gottesdienst Pfrn. Günther

Ev. Kirchengemeinde Lydia (Südl.)
Wehmstraße 12, Bünde, Tel.: 10069
Mo bis Fr 9 bis 12 Uhr
Ansprechpartnerinnen
Eva Greiwe und Jutta Borgards

EV. FREIE GEMEINDE KIRCHLENGERN

So., 01.05., 10.00 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Mittagessen

So., 08.05., 10.00 Uhr Gottesdienst

So., 15.05., 10.00 Uhr Pfrngst-Gottesdienst

So., 22.05., 10.00 Uhr Gottesdienst

So., 29.05., 10.00 Uhr ERlebt-Gottesdienst

Ev. Freie Gemeinde Kirchlingern
Lübbecker Str. 26, Kirchlingern
Pastor Uwe Döll, Telefon: 6877440
www.efg-kirchlingern.de

EV. KIRCHENGEMEINDE STIFT QUERNHEIM

So., 01.05., 9.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Lassen

Do., 05.05., 9.30 Uhr Gottesdienst an Himmelfahrt in Randringhausen/ Dünne mit den Posaunenchor aus Dünne und Stift Quernheim

So., 08.05., 9.45 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Pfr. Lassen

Do., 12.05., 16.00 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz Klosterbauerschaft, Pfr. Lassen

So., 15.05., 9.45 Uhr Pfrngstsonntag / Gottesdienst mit dem Kirchenchor und der Eventband, Pfr. Lassen

Mo., 16.05., 9.45 Uhr Pfrngstmontag / Gottesdienst mit Abendmahl und dem Posaunenchor, Vikar Hoffmann

So., 22.05., 9.45 Uhr Diamantene, Eiserne und Gnadenkonfirmation mit Abendmahl und dem Kirchenchor, Pfr. Lassen

So., 29.05., 9.45 Uhr Gottesdienst mit Taufen, Vikar Hoffmann

Ev. Kirchengemeinde St. Quernheim
An der Stiftskirche 9, Kirchlingern
Telefon: 72802
Mo u. Fr 8 bis 12 Uhr, Do 14 bis 18 Uhr
Ansprechpartnerin Britta Neiss

KATH. KIRCHENGEMEINDE KIRCHLENGERN

So., 01.05., 09.00 Uhr Hochamt, Stift Quernheim

Do., 12.05., 15.00 Uhr Hl. Messe, Stift Quernheim

Do., 12.05., 15.30 Uhr Seniorennachmittag Mai- und Frühlingslieder, Stift Quernheim

So., 15.05., 09.00 Uhr Hochamt, Kirchlingern

Mo., 16.05., 09.00 Uhr Hochamt, Stift Quernheim

So., 22.05., 09.00 Uhr Hochamt, Kirchlingern

So., 29.05., 09.00 Uhr Hochamt, Stift Quernheim

Kath. Kirchengemeinde St. Mariä Himmelfahrt Kirchlingern
Auf dem Acker 18
St. Canisius und St. Xaverius Stift Quernheim, Kolpingstr. 3
Telefon: 61252
Di 9 bis 12 Uhr, Mi 15 bis 18 Uhr
Ansprechpartnerin E. Schulte

NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

So., 01.05., 09.30 Uhr Gottesdienst mit Vorsonntagsschule und Sonntagsschule

Do., 05.05., 09.30 Uhr Gottesdienst – Himmelfahrt

So., 08.05., 09.30 Uhr Gottesdienst mit Vorsonntagsschule und Sonntagsschule

Do., 12.05., 19.30 Uhr Gottesdienst

So., 15.05., 10.00 Uhr Gottesdienst in Bünde/Stammapostel Jean-Luc Schneider, Bild- und Tonübertragung aus Frankfurt am Main, Pfrngsten

Do., 19.05., 19.30 Uhr Gottesdienst

So., 22.05., 09.30 Uhr Gottesdienst mit Vorsonntagsschule und Sonntagsschule

So., 22.05., 16.00 Uhr Trauerkreis – Trauernde sind herzlich eingeladen

Mi., 25.05., 19.30 Uhr Gottesdienst

So., 29.05., 09.30 Uhr Gottesdienst mit Vorsonntagsschule und Sonntagsschule

Neuapostolische Kirche
Eschweg 40, Kirchlingern
Telefon: 75223
Ansprechpartner Lutz Berthold
www.nak-kirchlingern.de

EV.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE KIRCHLENGERN

So., 01.05., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrn. Reißer

So., 08.05., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Pfrn. Steinmeier

Do., 12.05., 16.30 Uhr Gottesdienst im AWO-Seniorenzentrum, Pfr.Fiebstück

So., 15.05., 09.00 Uhr Gottesdienst für Jung und Alt unter Mitw. des Posaunenchores und des Kirchenchores; anschl. Pfrngstwanderung zum Amselweg, Pfrn. Steinmeier

Mo., 16.05., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Reißer

So., 22.05., 10.00 Uhr Gottesdienst, Pfrn. Steinmeier

So., 29.05., 10.00 Uhr Gottesdienst, Pfr. Reißer

Ev.-luth. Kirchengem. Kirchlingern
Auf der Wehme 8, Tel.: 761886
Di u. Fr 9–11 Uhr, Mi 14–17 Uhr
www.evkirche-kirchlingern.de

EVANGELISCHE GEMEINSCHAFT STIFT QUERNHEIM

So., 01.05., 10.00 Uhr Gottesdienst

So., 08.05., 10.00 Uhr Gottesdienst

So., 15.05., 10.00 Uhr Gottesdienst

So., 22.05., 10.00 Uhr Gottesdienst

So., 29.05., 10.00 Uhr Gottesdienst

Evangelische Gemeinschaft
Stift Quernheim e.V.
Stiftsfeldstr. 13, Kirchlingern
Telefon: 05744 691

DAS GESAMTE
PROGRAMM DES
SOMMERFESTES
AM 18. & 19. JUNI
FINDEN SIE
IN DER NÄCHSTEN
AUSGABE DER
ELSESTIFTE.



UNTERHALTSAMES GEGACKER

DIE COCK-TALES AUF DEM SOMMERFEST IN KIRCHLENGERN

Ach du dickes Ei! Drei Hühner auf dem Sommerfest in Kirchlingern, die nicht nur gackern, sondern Saxophon, Klarinette und Tuba spielen. Da stehen der aufgeplusterte, eitle Streitgockel neben der zickigen Glucke und dem klapprigen Suppenhahn auf der Bühne und sorgen dafür, dass das Publikum erst staunt, dann klatscht, dann begreift, dass hier gerade prachttvoll Gefiedertes angerichtet wird. „Cock-Tales“ nennen sich die drei Hühner, die am Sonntag, 19. Juni auf dem Sommerfest auftreten. Wie es sich für ein neugieriges Federvieh gehört, stehen die drei nicht nur einfach da und spielen, sondern stolzieren durch das Publikum, picken hier, gackern da, suchen Kontakt und Unterstützung, wenn es um das gemeinsame Musizieren geht. Manchmal sind es sogar noch ein paar Hühner mehr, die die Bühne entern, das Sommerfest mit ihrer humorvollen

Art unsicher machen. PasParTouT nennt sich das Ensemble, das die Cock-Tales auf die Bühne schickt, sie mit Noten und Texten versorgt, sich daran erfreut, wenn das Gegacker auf Bühne und im Publikum gleich laut zu hören ist.

Am Sonntag, 19. Juni, flattern, fliegen und stolzieren die Cock-Tales über das Sommerfest in Kirchlingern. Das gesamte Programm des Sommerfestes finden Sie in der kommenden Ausgabe der Elsestifte. □

KIRCHLEUGERN
GROSS & KLEINWas ist niedlich,
hüpft über die Wiese
und qualmt? –
Ein Kaminchen

Vogelhochzeit

In unserem Gitterrätsel haben sich insgesamt neun Vögel versteckt. Kannst du sie alle finden?

Treffen sich zwei Ziegen. Fragt die eine: »Gehen wir heute in die Disco?« Sagt die andere: »Ne, hab kein Bock!«



B	K	J	K	S	L	T
A	L	F	W	P	S	A
M	E	I	S	E	P	U
S	I	N	T	C	A	B
E	B	K	A	H	T	E
L	E	Y	R	T	Z	G
D	R	O	S	S	E	L

Lösung: Amsel, Drossel, Fink, Star, Meise, Spatz, Kleiber, Specht und Taube.

Es waren einmal ...

... sieben Schwestern. Jede von Ihnen hatte einen Bruder. Wie viele Geschwister waren es insgesamt?

Lösung: 14? Waren es nicht. Es waren nur 8, denn jede Schwester hatte den gleichen Bruder.

Strom und Gas von EWB!

- + **25 Euro Kombibonus** für „Gas plus Strom“
- + **100% konzernfrei!** Ihr Stadtwerk aus Bünde
- + **Fair und einfach!** Preiswerte Energie – ein Ansprechpartner vor Ort



Näher dran!
05223 967-167

Energie- und Wasserversorgung Bünde GmbH
Osnabrücker Straße 205 · 32257 Bünde

www.ewb.aov.de

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Starker Service ganz in Ihrer Nähe.
Die Provinzial – zuverlässig wie ein Schutzengel.

Ihre Provinzial Geschäftsstellen

Andreas KoppelmeyerIm Obrock 12
32278 Kirchleugern
Tel. 05223/789456
koppelmeyer@provinzial.de**Dirk Büttke**Stiftstraße 81
32278 Kirchleugern
Tel. 05223/72727
buettke@provinzial.de**TISCHMANIER**

www.tischmanier.com

ELLBOGEN VOM TISCH UND IN DIE HÄNDE GESPUCKT!

Zeit für Tischmanier.**FREIRAUM**

EINRICHTUNGEN DER GEMEINDE

Rathaus

Rathausplatz 1
32278 Kirchlengern
Tel.: 05223 7573 0
Mo–Mi 8–12.30 und 14–16 Uhr
Do 8–18 Uhr, Fr 8–12.30 Uhr
info@kirchlengern.de

Bürgerbüro

Rathausplatz 1
32278 Kirchlengern
Mo–Mi 8–16 Uhr
Do 8–18 Uhr
Fr 8–12.30 Uhr

Gemeindesportlehrer

Klaus Schorlemmer
Rathausplatz 1
32278 Kirchlengern
Tel.: 05223 7573 115
Sprechzeiten Mo–Fr 7–9 Uhr
k.schorlemmer@kirchlengern.de

Gleichstellungsbeauftragte

Heidi Wagner
Rathausplatz 1
32278 Kirchlengern
Tel.: 05223 7573 122,
Mo–Do 9.30–14.30 Uhr
(Terminvereinbarung erbeten)
h.wagner@kirchlengern.de

Ansprechpartner für Umweltfragen Armin Kuschel

Rathausplatz 1
32278 Kirchlengern
Tel.: 05223 7573 161
Mo–Mi 8–12.30 und 14–16 Uhr,
Do 8–18 Uhr, Fr 8–12.30 Uhr
a.kuschel@kirchlengern.de

Gemeindebücherei

Ostermeiers Hof 1
32278 Kirchlengern
Tel.: 05223 7573 470
Mo–Sa 10–12 Uhr,
Mo–Fr 15–18 Uhr
gemeindebuecherei@
kirchlengern.de

Aqua Fun

Am Hallenbad 1
32278 Kirchlengern
Tel.: 05223 7573 460
Mo–Fr 10–20 Uhr
Sa 13–20 Uhr
So und Feiertag 9–19 Uhr
aqua-fun.kirchlengern@
teleos-web.de

Musikschule Kirchlengern

Lübbecker Straße 69
32278 Kirchlengern
Tel.: 05223 7573 433
Mo–Fr 10–12.30 Uhr, Do 14–17

Anzeigenberatung

Angelika Wessling
Tel.: 05223 7923 283
wessling@hoch5.com
Grit Schewe
Tel.: 05223 7923 284
schewe@hoch5.com

IMPRESSUM

Herausgeber | V.i.S.d.P.:

Gemeinde Kirchlengern vertreten durch
den Bürgermeister Rüdiger Meier
Rathausplatz 1, 32278 Kirchlengern
Tel.: 05223 7573 0
info@kirchlengern.de
pressestelle@kirchlengern.de

Konzept, Redaktion, Fotos, Texte und Art Direction:

HOCH5 Verlags GmbH & Co. KG
Borriesstraße 11, 32257 Bünde
Tel.: 05223 7923 700
elsetifte@hoch5.com
www.hoch5.com

Auflage: 8.200

